

Výročná správa za rok 2003

Č.MK – 1087/2004-700

Organizácia : Slovenské národné divadlo Bratislava

Rezort : Ministerstvo kultúry SR

Typ organizácie: príspevková organizácia

**Miesto konania verejného odpočtu : na prízemí, č. dverí 015
Gorkého 4, Bratislava**

Čas konania verejného odpočtu : 5. mája 2004 o 10,00 hod.

**Výročná správa je uverejnená na internetovej stránke MK SR :
www.culture.gov.sk/odpočty/odpočty.html**

**Výročná správa je uverejnená na internetovej stránke organizácie :
www.snd.sk**

Výročná správa o činnosti SND za rok 2003

1.1. Identifikácia organizácie : Slovenské národné divadlo,
Gorkého 4, 815 86 Bratislava

Zriaďovateľ : Ministerstvo kultúry SR

Generálny riaditeľ : Dušan Jamrich

Vedenie SND : Tibor Svierčik, ekonomický riaditeľ SND a zástupca generálneho riaditeľa,

Marián Chudovský, riaditeľ Opery SND

Juraj Slezáček, riaditeľ Činohry SND,

Emil T. Bartko, riaditeľ Baletu SND,

Peter Šugár, riaditeľ Umelecko – dekoračných dielní SND

Milan Vajdička, technicko – prevádzkový riaditeľ SND.

K dnešnému dňu je pre SND platný zákon č. 385/1997 Z. z. o Slovenskom národnom divadle a Rozhodnutie č. MK – 144/1999 – 1 o vydaní zriaďovacej listiny Slovenského národného divadla z 29. januára 1999 a jeho dodatkov zo dňa 19.7.2001 a 8.7.2002. Slovenské národné divadlo je štátna príspevková organizácia.

2.2. Poslanie a strednodobý výhľad SND

Slovenské národné divadlo je štátna profesionálna reprezentatívna národná kultúrna ustanovizeň. Slovenské národné divadlo najmä:

- a) rozvíja národnú divadelnú kultúru, ktorú prezentuje aj v zahraničí,
- b) umelecky pripravuje a verejne predvádza dramatické, hudobno – dramatické a tanečné diela,
- c) vydáva a rozširuje periodické a neperiodické publikácie, propagačné materiály a usporadúva výstavy, ktoré propagujú jeho činnosť,
- d) vykonáva vlastnú sprostredkovateľskú činnosť,
- e) vyrába scénické a kostýmové výpravy,
- f) vyvíja ďalšie významné kultúrne aktivity

Činnosti výrobného, technicko – obslužného a ekonomického – administratívneho charakteru sú nedeliteľnou súčasťou vytvárania podmienok pre zabezpečenie poslania SND. Ide najmä o výrobu a opravy scénických a kostýmových výprav, ich skladovanie, ochranu a prepravu na miesto uskutočnenia výkonu. Ďalej ide o zabezpečenie činností súvisiacich s obstarávaním tovarov, služieb a verejných prác, technickej údržby budov a zariadení, bezpečnosti pri práci a požiarnej ochrany, evidencie a správy majetku, rozpočtovania a informatiky, personálne a mzdové práce, sociálno – právnu agendu, ako aj služby a práce súvisiace s ochranou majetku SND.

SND v súčasnosti uvádza svoje divadelné predstavenia v týchto priestoroch :

Budova
 Historická budova SND, Hviezdoslavovo nám č.1
 Divadlo Pavla Országa Hviezdoslava, Laurinská č. 20
 Malá scéna, Dostojevského rad č.7

druh predstavenia
 operné a baletné
 činoherné
 činoherné

Okrem týchto budov účinkujú umelecké súbory SND na rôznych scénach na území Slovenska a v zahraničí. Výkonové ukazovatele sú uvedené v Tabuľke č. 2.2.1.

Názov organizácie : Slovenské národné divadlo Bratislava
 Tabuľka č. 2.2.1.,. Vybrané výkonové ukazovatele za rok 2003 a porovnanie s rokom 2002

Ukazovateľ a	2002 1	2003 2	Index 3
počet divadelných hier v repertoári	69	74	107,25
z toho : premiéry	14	14	100
počet odohraných predstavení spolu	689	698	101,31
z toho : odohraných na domácej scéne	656	669	101,98
odohraných v zahraničí	12	11	91,67
počet miest v hľadisku na všetkých predstaveniach spolu	286 147	297 800	104,07
- opera	99 499	106 185	106,72
- činohra	140 032	146 019	104,27
- balet	41 165	41 331	100,4
- iné	5 451	4 265	78,24
počet návštevníkov na všetkých predstaveniach spolu	254 401	256 165	100,69
- opera	86 989	91 593	105,29
- činohra	124 673	124 439	99,81
- balet	37 388	36 108	96,58
- iné	5 351	4 025	75,22
tržby zo vstupného	48 141 976,-	53 063 163,-	110,22
z toho : za súbory divadla	47 574 475,-	52 759 999,-	110,9

Spracovala : Pažická

A.

Novostavba SND – V pôvodnom rozpise rozpočtu SND na rok 2003 bol pre SND stanovený účelový objem 25 000 tis. Sk na obstaranie „ I. etapy mobiliáru pre Novostavbu SND „ . Tento účelový objem MK SR v priebehu roka 2003 z bežného transferu SND na činnosť spolu zobralo. SND nie je investorom výstavby nového divadla. Napriek tomu, že SND na požiadanie MK SR

spracovalo „ kvantifikované a vecne skomentované materiály“ o účinkovaní v novom divadle, nemá k dnešnému dňu informácie o termíne dokončenia a forme využívania nového divadla. Z tohto dôvodu SND neuvažuje v rámci strednodobého výhľadu v rozpočte na rok 2004 s prevádzkovaním, ako ani účinkovaním v týchto priestoroch. SND pri tomto prevádzkovom modeli však nebude môcť vykonávať rekonštrukcie historickej budovy a budovy DPOH napriek objektívnej nutnosti, vzhľadom na veľký výpadok hracích dní.

SND bolo listom MK – 6822/2003 – 700 z 9.decembra 2003 oboznámené s direktívnym zapojením do systému Štátnej pokladnice k dátumu 1 apríla 2004. SND vzhľadom na niektoré informácie získané o skúšobnej aplikácii tohto systému v Slovenskej akadémii vyslovuje obavy z jeho aplikácie v SND. SND sa obáva negatívnych dopadov na svoju činnosť nielen z vyššie uvedeného, ale aj zo skutočnosti, že na školeniach k tejto problematike neboli uspokojivo zodpovedané konkrétne otázky týkajúce sa nielen SND, ale aj iných subjektov, ktoré budú do tohto systému zapojené.

Účastníci školení sa nedozvedeli krajinu vzniku tohto systému, rozsah uplatnenia a prínosy z jeho uplatnenia.

Za vážny problém k dnešnému dňu nedoriešený zo strany MF SR považuje SND fakt, že nie je metodicky upravené prepojenie resp. priradenie účtov účtovej osnovy k účtom ekonomickej klasifikácie.

3.3 Charakteristika kontraktu organizácie s ústredným orgánom a jeho plnenie

Slovenské národné divadlo nemalo v roku 2003 uzatvorený kontakt so svojim zriaďovateľom.

4.4. Činnosti/produkty organizácie/ a ich náklady

Činnosť SND je finančne krytá podrobným rozpočtom, ktorý je vrátane jeho čerpania uvedený v Tabuľke č. 5.5.1.

Z pohľadu dlhodobého sú na zabezpečenie hlavnej činnosti SND, t.j. tvorbu a uvádzanie divadelných predstavení potrebné všetky činnosti uvedené v bode 2. Možno ich považovať za dlhodobé a ich vecný obsah sa nemení. Krátkodobé činnosti sú napríklad kultúrne aktivity, realizované v konkrétnom čase a priestore. Na tieto aktivity zvyčajne poskytuje účelový príspevok MK SR. Vyhodnotenie týchto aktivít predkladá SND v nadväznosti na pokyny MK SR. V nadväznosti na požiadanie MK SR odvádza nevyčerpané účelové prostriedky v prospech účtu zriaďovateľa.

Obohacovanie repertoáru formou naštudovania nových titulov považuje SND za svoju prioritu a usiluje sa osloviť svojimi predstaveniami čo najširší okruh divákov pri súčasnom zachovaní dôstojnosti a poslania národnej kultúrnej inštitúcie. SND sa snaží o prezentáciu kvalitných, celosvetovo overených titulov, ktoré by mohli pozitívne pôsobiť na širokú divácku verejnosť, ako aj o prezentáciu divadelnej kultúry Slovenska v zahraničí.

Za prínos pre slovenské divadelníctvo považujeme členstvo Činohry SND v medzinárodnom združení ETC.

Potešujúcim momentom pri realizácii hlavnej činnosti je dlhodobá úspešnosť niektorých titulov, čo však zákonite vyvoláva dlhšie čakacie lehoty na zakúpenie vstupeniek.

SND sa usiluje vhodnou cenovou politikou vyjsť čo najširšiemu okruhu diváckej verejnosti, predovšetkým sociálne slabším skupinám obyvateľstva, ako sú občania so zmenenou pracovnou schopnosťou, dôchodcovia, vojaci a študenti.

Medzi vyvolané náklady hlavnej činnosti SND v súčasných prevádzkových podmienok možno označiť aj rozšírenie skladovacích kapacít Umelecko – dekoračných dielní SND. Konkrétne práce na tejto akcii sa začali v roku 2002 a ukončené boli v roku 2003.

Z pohľadu zabezpečovania vlastných príjmov sú pre SND najdôležitejšie tržby z predstavení. V roku 2003 v porovnaní so skutočnosťou roku 2002 dosiahlo SND nárast tržieb z predstavení.

Vzhľadom na dlhodobu kvalitnú produkciu, ako aj dobré meno SND na Slovensku a v zahraničí, darilo sa aj v roku 2003 získať sponzorské prostriedky, ktoré boli použité na činnosť SND. Mierny pokles v tržbách za prenájom súvisí so situáciou na trhu.

Premiéry súborov SND v roku 2003

Opera

G. Rossini	:	Popoluška	07.03. 2003
B. Smetana	:	Hubička	30.05. 2003
L. Janáček	:	Kaťa Kabanová	03.10. 2003
B. Bartók	:	Hrad kniežaťa Modrofúza	06.11. 2003
G. Verdi	:	Macbeth	19.12. 2003

Balet

J.Ďurovčík/M.Leško	:	Rasputin	24.01. 2003
L.A.Minkus	:	Bajadéra	25.04. 2003
B. Bartók	:	Drevený princ	06.11. 2003

Činohra

Divadlo P. O. Hviezdoslava

O. Wilde	:	Ideálny manžel	08.02. 2003
H. Ibsen	:	Rosmersholm	12.04. 2003
P.Pavlač/ B.Slančíková - Timrava	:	Veľké šťastie	21.06. 2003
W. Shakespeare	:	Trojkráľový večer alebo čo len chcete	15.11. 2003

Malá scéna

E. Maliti – Fraňová	:	Krčeň nesmrteľný	05.04. 2003
D. Kovačević	:	Doktor šuster	14.06. 2003
T. Stoppard	:	Konečne slobodný !	14.11. 2003

Úvod

V roku 2003 súbory Slovenského národného divadla pokračovali v realizácii svojich umeleckých zámerov uvádzať kvalitné javiskové diela širokého štýlového i časového záberu. Do ich repertoáru pribudlo v minulom roku spolu 15 inscenácií uvedených v 14 premiérových večeroch – 5 operných, tri baletné a 7 činoherných (4 na scéne Divadla P. O. Hviezdoslava, 3 na javisku Malej scény).

Opera SND okrem nových operných titulov pripravila viacero podujatí, ktoré dopĺňali bežný hrací plán a plán premiér. Rok 2003 znamenal praktický vstup súboru do realizácie novej dramaturgickej koncepcie. Repertoár sa rozšíril o diela období a proveniencií, ktoré v našom hracom pláne už dlhší čas chýbali. Túto skutočnosť považujeme za dominantný úspech uplynulého roka. Okruh nových operných titulov premiérových v minulom roku tvoria: Rossiniho La Cenerentola (Popoluška), Smetanova Hubička, Janáčkova Káťa Kabanová, Bartókov Hrad kniežaťa Modrofúza, uvádzaný spoločne s baletom Drevený princ toho istého autora, a Verdiho Macbeth.

Pri príležitosti Dňa Ústavy Opera SND uviedla 30. augusta už tradičný slávnostný koncert v rámci podujatia Hoj, vlast' moja v Nitre.

S vynikajúcim ohlasom sa stretol Otvárací koncert sezóny 2003/2004 uskutočnený 5. septembra.

Mimoriadnym umeleckým zážitkom bolo vystúpenie českej sopranistky Evy Urbanovej v predstavení Pucciniho Tosky 9. októbra 2003.

V novembri opera s veľkým úspechom hosťovala v pražskom Národnom divadle s inscenáciami Panna Orleánska a Popoluška.

Na posledný deň roka súbor pripravil Silvestrovský koncert, ktorý si rokmi získava čoraz väčšiu obľubu poslucháčov.

Súčasťou hracieho plánu Opery SND sú koncerty, ktoré pripravuje prevažne „na kľúč“ – teda pre inštitúcie, ktoré naplnia hľadisko Opery SND pri svojich firemných výročiach, či v rámci medzinárodných prezentácií. V roku 2003 sme takéto podujatie realizovala pre Volkswagen a pre približne desiatku ďalších objednávateľov. Ešte na začiatku roka 2003 sa uskutočnil Ples v opere. Popri nesporných ekonomických výhodách takehoto podujatia sa počas jeho niekoľkoročnej tradície ukazuje aj spoločenská dôležitosť takejto prezentácie nášho prvého operného domu.

Ako v predchádzajúcom roku tak aj v roku 2003 ostal súbor naďalej aj napriek istým prevádzkovým problémom (najmä časté hosťovanie viacerých sólistov na zahraničných scénach a s tým súvisiaci tlak na vedenie súboru) stabilný. Spievali u nás naši stáli hostia – Sergej Larin, Andrea Danková, Jurij Gorbunov, Ivan Choupenitch, Vladimír Chmelo, Richard Haan, Dalibor Jenis, Vladimír Kubovčík, Jolana Fogašová, Eva Jenisová, Nao Higano, Andrea Kristel, Agneszka Zwierko, príležitostne aj ďalší. Okrem vystúpení na našich predstaveniach sa s úspechom prezentovali v zahraničí naši sólisti - Gustáv Beláček, Klaudia Dernerová, Miroslav Dvorský, Oto Klein, Ľudovít Ludha, Adriana Kohútková, Peter Mikuláš, Ľubica Vargicová a ďalší.

Objavmi v kalendárnom roku 2003 sa stali noví perspektívni sólisti – Gabriela Hübnerová, Petra Nôtová, Erika Strešňáková, Tomáš Juhás, Aleš Jenis a ďalší.

V roku 2003 dostali významné ocenenia za svoju tvorbu v Opere SND viacerí umelci. Cenu Slovenského literárneho fondu za sezónu 2002/2003 za pozoruhodné inscenačné a interpretačné výkony v sezóne 2002/2003 v opere Popoluška od Gioacchina Rossiniho dostali: Jolana Fogašová za postavu Angeliny, Denisa Šlepkovská za postavu Angeliny a Ján Ďurčo za postavu Dandiniho. Všetci traja menovaní interpreti podali na pozoruhodnej interpretačnej úrovni party, ktoré patria k najnáročnejším v opernej literatúre. Vynikajúco zvládli všetky štýlové špecifiká diela a dokázali ich tvorivo prepojiť s presvedčivým hereckým stvárnením.

Rastislav Štúr dostal Cenu Slovenského literárneho fondu za hudobné naštudovanie opery Andrea Chénier. Ako mladý dirigent sa čoraz viac formuje na výraznú umeleckú osobnosť. Dôkazom jeho kvalít bolo práve špičkové naštudovanie veristickej opery Andrea Chénier, vynikajúca spolupráca so zahraničným režisérom Guyom Montavonom a dôsledné prepracovanie vokálnych partov i orchestrálnej zložky.

Cenu za celoživotné dielo dostal Prof. Ladislav Vychodil, zakladajúca osobnosť slovenskej scénografie, tenorista Jozef Ábel, dlhoročný sólista Opery SND, a úspešná sólistka Opery SND sopranistka Mária Turňová, ktorá na prvej národnej scéne vytvorila niekoľko desiatok, zväčša titulných, postáv.

Od začiatku sezóny 2003/2004 uvádza opera predpremiérové matiné, na ktorých popredný slovenský teatrológ PhDr. Jaroslav Blaho spolu s inscenátormi

a interpretmi pripravovaných premiér verejnosť oboznamuje s jednotlivými dielami a ich interpretačnou a inscenačnou tradíciou.

V kalendárnom roku 2003 opera intenzívne a účinne pracovala na skvalitnení propagačných materiálov i na skvalitnení marketingových výstupov.

Balet SND si pre uplynulý rok stanovil ako priority predovšetkým: záverečnú realizáciu premiéry Rasputina, prípravu a uvedenie premiéry baletu Bajadéra, úspešné hosťovanie vo Viedni, realizáciu spoločného projektu s operou: Drevený princ a Hrad kniežaťa Modrofúza. Popri uvádzaní baletných inscenácií súbor spoluúčinkoval aj v 14 operných predstaveniach.

Vo Viedni v Museumquartier Balet SND uviedol v apríli minulého roka predstavenie Čajkovského Labuťom jazera.

Ďalšou z priorít bola personálna stabilizácia súboru prijatím nových absolventov Tanečného konzervatória Evy Jaczovej v Bratislave a Konzervatória vo Viedni.

Aj za rok 2003 bola udelená prestížna Cena Philip Morris Kvet baletu. Ako Najlepšia baletná interpretka v odbore klasického a neoklasického tanca bola ocenená sólistka Baletu SND Nina Poláková a cenu Najlepšieho mladého interpreta v odbore klasického a neoklasického tanca získal sólista Roman Novitzky. Obaja ocenení umelci sú absolventmi Tanečného konzervatória z roku 2003.

Mimoriadne talentovaná Nina Poláková sa predstavila v závere minulého roka aj v náročnej postave Odetty-Odílie Čajkovského Labuťom jazere. Členkou Baletu SND je od mája 2003 a jej mimoriadne nádejný umelecký vývoj naznačuje po dlhých rokoch perspektívu špičkovej slovenskej primabaleríny.

Výročnú cenu Litfonda dostala Nikoleta Stehlíková za tanečný výkon v postave Nikie v balete Bajadéra. Prémiiu Litfonda boli ocenení: Veronika Henschová za výkony v baletoch Rasputin a Bajadéra, Andrej Kremz za postavu Šaša v Labuťom jazere a Zlatého bôžika v Bajadére a Igor Holováč za mimoriadny technický výkon v postave Rasputina v rovnomennom balete.

V baletných inscenáciách hosťovali: v postave Tybalta v Romeovi a Júlii a v hlavnej postave baletu Rasputin Harald Baluch, ako Princ Siegfried v Čajkovského Labuťom jazere bývalý člen Baletu SND, v súčasnosti sólista Grand Ballets Canadiens v Montreale, Mário Radačovský.

Činohra SND v roku 2003 uviedla sedem premiér - štyri na javisku Divadla P. O. Hviezdoslava a tri na Malej scéne SND. Tri hry boli od súčasných autorov (Eva Maliti-Fraňová: Krčeň nesmrteľný, Dušan Kovačević: Doktor šuster, Tom Stoppard: Konečne slobodný!), tri hry svetového klasického repertoáru (Oscar Wilde: Ideálny manžel, Henrik Ibsen: Rosmersholm, William Shakespeare: Trojkráľový večer) a jeden titul bol súčasnou dramatizáciou prozaického diela slovenskej literárnej klasiky (Božena Slančíková-Timrava a Peter Pavlac: Veľké šťastie). Z pera Ľubomíra Feldeka vzišiel nový preklad Shakespeara; Trojkráľový večer je jeho ďalšia majstrovská interpretácia alžbetínskeho klasika: invenčná, jazykovo bohatá, oplývajúca nápaditým slovným humorom, originálnou metaforickosťou a pritom výsostne divadelná.

Nielen voľbou autorov, ale aj žánrovo sa dramaturgia Činohry SND usilovala o čo najpestrejšiu skladbu repertoáru: uviedli sme Ibsenovu psychologickú drámu (Rosmersholm), brilantnú klasickú konverzačku (Ideálny manžel), renesančnú komédiu (Trojkráľový večer), neobyčajne invenčne a moderne zdramatizovanú a súčasným mladým obecenstvom aktuálne pociťovanú slovenskú klasiku (Veľké šťastie), dramatický debut novej slovenskej autorky - grotesku o vidieckom nadsamcovi a násilníkovi (Krčeň nesmrteľný), súčasnú srbskú satirickú reflexiu tragickej balkánskej reality (Doktor šuster) a trpkú britskú komédiu o nezamestnanom „géniovi“ a životnom strokotancovi (Konečne slobodný!).

Inscenácie v roku 2003 umožnili využiť herecké kvality súboru Činohry SND. Ideálny manžel konverzačnú eleganciu a bravúru na špičkovej úrovni, ktorá nemá na Slovensku konkurenciu (Dušan Jamrich, Jozef Vajda, Maroš Kramár, Diana Mórová, Zdena Studenková), Trojkráľový večer inšpiroval nevšedný komediálny talent viacerých generácií (od Stana Dančiaka a Emila Horvátha cez Roberta Rotha až po čerstvého absolventa VŠMU Ondreja Kovaľa), vo Veľkom šťastí excelovala celá generačná skupina najmladších herečiek súboru (Zuzana Fialová, Diana Mórová, Monika Hilmerová, Helena Krajčiová), v Doktorovi šustrovi a v hre Konečne slobodný! protagonisti Juraj Slezáček a Marián Geišberg.

Členmi súboru činohry sa v minulom roku stali mladé talentované herečky a herci: Ivana Kuxová, Zuzana Marošová, Zuzana Fialová, Monika Hilmerová, Ondrej Kovaľ, Vladimír Kobielsky a Ľuboš Kostelný.

Cenu Litfonda za celoživotnú tvorbu dostala v roku 2003 Viera Topinková, Výročnú cenu Diana Mórová za herecký výkon v role Józy v inscenácii Veľké šťastie,

Peter Pavlac za dramtizáciu a dramaturgiu Timravinho Veľkého šťastia a Peter Mikulík za réžiu Wildovho Ideálneho manžela. Prémie dostali za osobitný vklad do umeleckej tvorby činohry: Dušan Jamrich, Jozef Vajda, Juraj Slezáček, Ľubomír Vajdička, Martin Huba, Darina Abrahámová, Ingrid Timková a Robert Roth.

Činohra SND bola pozvaná na viaceré festivaly i do partnerských divadiel v Prahe, Brne, Zlíne. Ako člen Európskej divadelnej konvencie/ETC aktívne spolupracovala na príprave dvoch medzinárodných projektov: na hre o osudoch politických utečencov z tretieho sveta pri pokuse emigrovať do Európy (spolupráca s divadlom v maďarskom Káposvári) a na medzi-národnom projekte mladých divadelníkov z viacerých európskych krajín koordinovaných divadlom Thalia v Hamburgu pod vedením režiséra Armina Petrasa. Obidva projekty budú uvedené v roku 2004.

OPERA

Gioacchino Rossini: LA CENERENTOLA (Popoluška)

Naštudovanie Rossiniho Popolušky predstavovalo pre vedenie a dramaturgiu Opery SND dvojakú prioritu: predstavenie mladých interpretov v neobyčajne náročných koloratúrnych partoch, ako aj režiséra Jozefa Bednárika a jeho tvorivého tímu v oblasti komickej opery, v ktorej sa na pôde Opery SND doposiaľ neprezentoval.

Pozitívom naštudovania bola nesporne nielen výnimočná kvalita niektorých vokálnych výkonov (Ján Ďurčo, Denisa Šlepkovská, Jolana Fogašová, Peter Mikuláš, Gustáv Beláček), ale aj dobrá úroveň sólistických výkonov všeobecne. Prijemným prekvapením sa stali mladé sólistky – Petra Nôtová, Erika Strešňáková, Monika Fabiánová, Gabriela Hübnerová.

Dirigent Dušan Štefánek vytvoril štýlovo čistý, dôsledne vybudovaný hudobný tvar, precízna bola práca so zborom. Tak sa Popoluška, ktorá býva väčšinou predmetom záujmu súborov špecializovaných na Rossiniho hudbu, stala súčasťou repertoáru Opery SND a počiatočné obavy z náročnosti partov sa rozplynuli – čo svedčí o dobrej technickej pripravenosti a muzikalite zúčastnených interpretov.

Režisér Bednárik vytvoril vtipné, rozpohybované divadlo, bravúrne oscilujúce medzi obdobím rokoka (fragmenty rokokovej architektúry a kostýmy) a súčasnosťou (fitnesscentrum). Inscenácia je výtvarne čistá, scéna (Vladimír Čáp) i kostýmy (Ľudmila Várossová) svojou variabilitou podporujú režisérov zámer vytvoriť dynamický tvar.

Zaradením Popolušky vedenie Opery SND rozšírilo hrací plán v duchu svojho zámeru odvážne vstupovať do experimentov – či už ide o experimentálnu polohu v zmysle náročnosti diela, alebo o dramaturgické nóvum v kontexte repertoáru prvej opernej scény. Inscenáciu uviedlo SND v Prahe s vynikajúcou odozvou u publika i odbornej kritiky.

Premiéra : 7. marca 2003

Počet repríz : 16

Bedřich Smetana: HUBIČKA

Zaradenie Smetanovej opery Hubička smeruje k naplneniu jednej z priorít nového vedenia Opery SND: obohatiť repertoár o slovanské diela, ktoré mali na našej scéne bohatú tradíciu, po roku 1989 však z repertoáru takmer vymizli.

Koncepcia novej inscenácie má ambíciu vidieť Smetanovo dielo novým pohľadom: nepohybovať sa iba na povrchu zdanlivo sentimentálneho príbehu, ale preniknúť do psychológie postáv. Predpokladom pre takýto náhľad je Smetanova hudba, ktorá je vnútorne silná, dramatická.

Na scéne Opery SND teda vznikla Hubička odidealizovaná, chápaná ako dráma vzťahov, ako obraz o súžití ľudí, ktorí hľadajú svoje postavenie vo svete, ktorí zápasia o zachovanie vlastnej tváre, či o nájdenie novej životnej perspektívy.

Hubička z dielne Pavla Smolíka a jeho kolegov inscenátorov je strohá, trpká, akoby dielo posúvala k estetike opernej „klasiky“ dvadsiateho storočia. Z radostného záveru diela, ktoré môže za istých okolností dnes pôsobiť naivne, sa snaží vytvoriť nádeje plné posolstvo o sile lásky a života.

Prínosom pre inscenáciu bolo hudobné naštudovanie pod taktovkou hosťujúceho Jaroslava Kyzlinka z Národného divadla – Janáčkovej opery, Brno. Dielu dal pečať českej muzikality, tvarovanie charakterov viedli spolu s režisérom v zmysle spoločnej koncepcie. Veľmi dobré bolo naštudovanie zborov, pozitívne hodnotená bola i výtvarná stránka diela, ktorá Hubičku vyložila síce v súvislostiach slovenskej dediny, ale nedefinovala ju presne v čase; príbeh teda poníma ako nadčasový.

Výborné interpretačné výkony podali najmä predstavitelia dvoch hlavných úloh – Iveta Jiříková, Eva Šeniglová a Klaudia Dernerová ako Vendulka, Jozef Kundlák a nový objav pre Operu SND Michal Lehotský v role Lukáša. Prijemným prekvapením bol výborný Tomeš hosťujúceho Zoltána Vongreya.

Premiéra : 30. mája 2003

Počet repríz : 8

Leoš Janáček: KÁŤA KABANOVÁ

Začiatok sezóny 2003/2004 orientovala dramaturgia Opery SND na hudbu prvej polovice dvadsiateho storočia. Tento krok vyplýva zo záväzku voči návštevníkom národnej scény, ktorá má podľa možnosti vo svojom repertoári poskytovať čo najširšie spektrum diel. Medzi nimi nemôže chýbať práve hudobná dráma ako ju pred sto rokmi artikulovala estetika hudobného divadla, hľadajúca ideálne spojenie medzi dramatickou a hudobnou zložkou. Takáto vyrovnanosť záujmu o obe tieto stránky vytvorila diela nevšednej sily, ktoré schopnosťou vypovedať iste predčia nemálo diel predošlých storočí.

Na spoluprácu sme prizvali českého režiséra Josefa Průdka, ktorý má práve s inscenovaním českého repertoáru bohaté skúsenosti. Je to divadelník, ktorý je otvorený progresívnym inscenačným prístupom, (čo v posledných rokoch prejavil i na poste umeleckého šéfa pražského Národného divadla, keď prizval na spoluprácu významné svetové režisérske osobnosti – Davida Pountneyho, Roberta Wilsona a Davida Radoka).

Inscenačný tvar, ktorý režisér Průdek spolu s dirigentom Dušanom Štefánkom vytvorili, je čistý, korektný, i keď azda odborná verejnosť očakávala experimentujúcejší prístup.

Ján Zavarský vytvoril scénu, ktorá mala pocitovo blízko k ruskej realite bežných ľudí tak, ako ju poznáme z aktuálnych dokumentov. Nestratila však pritom zvláštnu clivú poetickosť.

Kostýmy sú skôr súčasné, čím sa aktuálnosť príbehu o uzurpovaní si moci nad druhým človekom akcentuje.

V dobrom hudobnom naštudovaní Dušana Štefánka a v exaktnom vedení hercov režiséra Průdka vynikli najmä interpretky hlavnej postavy Eva Jenisová a Klaudia Dernerová, Marta Beňačková a Ida Kirilová ako Kabanicha, výborné výkony podali Denisa Šlepkovská, Terézia Babjaková i Jozef Kundlák. Obohatením pre súbor bolo účinkovanie nádejného mladého tenoristu Tomáša Juhása.

Premiéra: 3. októbra 2003

Počet repríz: 4

Béla Bartók: HRAD KNIEŽAŤA MODROFÚZA

Rok 2003 bol bohatší o jednu premiéru – oproti obvyklým štyrom sme zaradili piatu, ktorá je spoločným projektom s Baletom SND. Na jeden večer sme pripravili dve diela skladateľa Bélu Bartóka: popri „Modrofúzovi“ (opera v jednom dejstve) i balet Drevený princ. Táto produkcia sa stretla s výnimočným ohlasom, keďže sme ju formovali ako projekt oboch súborov sídliačich v historickej budove SND, pod hudobné naštudovanie ktorého sa podpísal svetovo renomovaný dirigent, špecialista na Bartókovu hudbu, šéfdirigent budapeštianskej Štátnej opery János Kovács a v ktorom debutovalo hneď niekoľko dnes už skúsených, na doskách Opery a Baletu SND však predsa po prvý raz pracujúcich inscenátorov: režisér Martin Bendik, choreograf Tamás Juronics z Maďarska a kostýmová výtvarníčka Alexandra Grusková.

Hrad kniežaťa Modrofúza pochopili inscenátori ako vnútornú psychologickú drámu dvoch ľudí. Príbeh oprostili od reálií, všetko sa odohráva vo zvláštnom betónovom bunkri, takže Modrofúzov hrad sa divákovi javí nie ako predstava reálneho sídla, ale ako väzenie duše (v duši). Odkrývaním zadných plánov a dômyselným svietením dosahuje režisér s výtvarníčkou pôsobivé stvárnenie vízií, ktorými sa jediná ženská postava prepracúva k lepšiemu poznaniu Modrofúza, milovaného, no záhadného muža (jediná mužská postava príbehu).

Hudobné naštudovanie Jánosa Kovácsa bolo excelentné a potvrdilo, že možnosti orchestra Opery SND sú iste ďalej, než odborná verejnosť v minulosti predpokladala. Spolu s výkonom tohoto telesa v nedávnom naštudovaní Schönbergovej opery Očakávanie je práve stvárnenie opery Hrad kniežaťa Modrofúza novým vrcholom v jeho výkonnosti.

V hlavných postavách vokálne i herecky zaujala Denisa Hamarová, Jolana Fogašová i Gustáv Beláček.

Premiéra : 6. novembra 200

Počet repríz : 2

Giuseppe Verdi: MACBETH

Vyvrcholením kalendárneho roku 2003 bola inscenácia Verdiho opery Macbeth. Návrat k verdiovskému repertoáru, ktorý predstavuje konštantne jeden z dramaturgických pilierov operných domov. Tento náš návrat bol po uvedení Rossiniho, Smetanu, Janáčka a Bartóka logický. Navyše – po čase sme mali k dispozícii obsadenie pre tento titul. Predošlé inscenácie Macbetha (1968, 1989) u publika nezarezovali a po niekoľkých predstaveniach (spolu len 17!) sa z repertoáru stiahli. Prezentať Macbetha bratislavskému divákovi ako plnohodnotné javiskové dielo sme teda považovali za výzvu.

Macbetha pripravil inscenačný tím, ktorý v posledných rokoch s úspechom odpremiéroval Čajkovského Pannu Orleánsku a Bizetovu Carmen. Staronovým členom tímu sa stal medzinárodne renomovaný dirigent Oliver Dohnányi, ktorý sa za dirigentský pult Opery SND vrátil po viac ako desaťročí.

Vznikla inscenácia s jasne vedeným názorom na dielo a s jeho pôsobivým výkladom. Jadro scénografie tvorí hrobka, ktorá sa počas predstavenia rozkladá na viacero segmentov rôznych tvarov, ktoré režisér nápadito využíva pri organizovaní priestoru a v tvorbe hereckých mizanscén. Hlavná súčasť hrobky – masívny betónový rám – sa dvíha do povraziska v rôznych uhloch a pôsobí neraz ako dominanta scény, oddeľujúca vrchný a spodný, príp. predný a zadný plán scény. Druhým výrazným prvkom je horizont pozostávajúci zo širokých pásov látky, s ktorými účinkujúci po celý čas pracujú, dotvárajúc s nimi architektúru hlavného objektu. Látka na začiatku prekrýva i orchester, ktorý začína hrať predohru pod ňou, a tak sa táto stáva univerzálnym „nosiťom emócií“.

Kvalitné hudobné naštudovanie je príznačné vyhraneným názorom na Macbetha, ale i na verdiovskú interpretáciu v širších súvislostiach. Oliver Dohnányi dosiahol plastický zvuk orchestra a interpretov viedol k pozoruhodným výkonom, zohľadňujúc nielen vokálnu líniu partov, ale i psychológiu postáv.

Pozoruhodné sú interpretačné kreácie Vladimíra Chmela, Zoltána Vongreya, Ľubice Rybárskej, Petra Mikuláša, Michala Lehotského, Tomáša Juhása. Vyrovnané výkony podali aj ostatní sólisti.

Premiéra : 19. decembra 2003

Počet repríz : 3

BALET

Henrich Leško: RASPUTIN

Motívy životného príbehu excentrickej postavy dejín Ruska - Rasputina v širokých spoločensko–politických aspektoch poskytli podklad pre pôvodné baletné dielo z dielne nie menej excentrických tvorcov, choreografa Jána Ďurovčíka skladateľa Henricha Leška, kostýmovej výtvarníčky Alexandry Gruskovej, pre ktorú bola táto historická freska návratom k baletnému súboru, a v Poľsku mimoriadne úspešného scénografa Borisa Kudličku.

Pohybová partitúra s jasným rukopisom J. Ďurovčíka kládla mimoriadne nároky na interpretačné výkony sólistov a zboru nielen z hľadiska štýlovej prezentácie a javiskového výrazu tanca, ale aj rytmickej presnosti vo vzťahu k hudobnému podkladu. Titulnú postavu Rasputina úspešne stvárnil protagonistu súboru: mimoriadnymi fyzickými dispozíciami obdarený Juraj Vasilenko s dôrazom na brutálny charakter titulnej postavy, technickú bravúru preferujúci Igor Holováč a herecky veľmi výrazný Harald Baluch. V ďalších kreáciách sa zaskveli svojimi výkonmi Sadra Peron a Veronika Henschová (Cárovna Alexandra), Daniel Slabý a Martin Blahuta (Cár Mikuláš). Nezaostali za nimi ani členovia zboru vo veľkých, tanečne náročných scénach. Jedným z dominantných prvkov bol aj scénicky tvar, ktorý bol jedným z rozhodujúcich dramatických prvkov baletnej inscenácie.

Balet v dvoch dejstvách a osemnástich obrazoch bol uvedený vo svetovej premiére. Scéna Borisa Kudličku získala cenu DOSKY za najlepšiu scénografiu divadelnej sezóny 2002 /2003.

Premiéra : 24. januára 2002

Počet repríz : 12

Ludwig Aloisius Minkus: BAJADÉRA

Pohybová partitúra baletu, jedného zo základných diel svetovej literatúry na motívy dramatika Kálidása Šakuntala, je mimoriadne náročná. Balet v dvoch dejstvách, štyroch obrazoch s epilógom štýlovo naštudoval a choreograficky upravil dôverný znalec ruského baletu dlhoročný pedagóg Baletu SND Rafael G. Avnikjan

a manželkou – pedagogičkou Karin Alaverdjan vo vynikajúcom prevedení na scéne a v kostýmoch Jozefa Jelínka. Balet Bajadéra - príbeh Nikie, Solora a Gamsatti umožnil prezentáciu súčasných interpretačných možností súboru vo všetkých jeho polohách – sólisti i zbor, najmä dámsky. Postavu Nikie vytvorili v alternáciách: spoľahlivá Nikoleta Stehlíková a herecky citlivo stvárňujúca postavu a nastupujúca, mimoriadne interpretačne disponovaná Nina Poláková. V postave Gamsatti technicky dominovala Sandra Peron. Titulná mužská rola – Solor našla ideálnych predstaviteľov v protagonistoch súboru, kde každý priniesol svoj interpretačný pohľad - dance noble Jozef Dolinský, hravosť Martin Blahuta i predstaviteľ najmladšej generácie sólistov Roman Novitzky. V ďalších postavách herecky vynikol Juraj Vasilenko v postave Brahmana a v náročných sólových variáciách Klaudia Bittererová, Veronika Henschová a Eva Petráková. Balet Bajadéra bol uvedený v celoštátnej premiére.

Premiéra : 25. apríla 2003

Počet repríz : 7

Béla Bartók: DREVENÝ PRINC

(Tanečná hra v jednom dejstve)

Mimoriadne expresívne dielo Bélu Bartóka Drevený princ je vďačným a provokujúcim hudobným podkladom pre choreografa, ktorý hľadá svojské pohybové pretlmočenie daného libreta. Predmetom libreta je síce rozprávka o nenaplnenej láske a túžbach, ale s miernym posunom k dnešnému divákovi - scénou, postavami Ďasov a záverečnou pointou. Hostujúci choreograf a režisér inscenácie Tamás Juronics vytvoril na scéne a v kostýmoch Zsuzsy Molnár veľmi hutnú, štýlovo náročnú a dynamickú pohybovú partitúru, ktorá bola divadelne veľmi zaujímavá, smerujúca k súčasným tanečným trendom. Tanečná hra v jednom dejstve významovo plná umeleckej sily a hĺbky strhne diváka najmä vďaka výkonom sólistov v titulných postavách: Princezná – obe alternácie, Viktória Šimončíková, Veronika Henschová, pohybovo suverénne a herecky presné. Postava Princa je nezvyklou štýlovou polohou pre Jozefa Dolinského ml., ktorý ju zvládol ľahko a bravúrne. Úspešne sa v nej predstavil Roman Novitzky. Drevený princ je rozsahom menšia, ale pohybovo nesmierne náročná postava. Nie je to drevená bábka, ale postava z akejsi plazmy predstavujúca vnútorný svet Princa. Pozoruhodné, výrazné

výkony v oboch alternáciách podali presnejší a skúsenejší Adrian Ducin a technickú drobnokresbu preferujúci Andrej Kremz. Kreáciu Víly s posunutou významovou polohou vytvoril Juraj Vasilenko a František Šulek, ktorí sa s postavou stotožnili a stvárnil ju so šarmom a nadhľadom, napriek nárokom vyplývajúcim zo zmeny jej charakteru. Skupina Ďasov - Kvassayová, Bittererová, E. Kováčová, Belan, Rudáš a Žilinčár - bola citlivým, pohybovo bohatým katalyzátorom diania na scéne, podobne ako všetky zborové scény symbolizujúce vodu a les. Drevený princ bol uvedený v celoštátnej premiére.

Premiéra : 6. novembra 2003

Počet repríz : 2

ČINOHRA

Divadlo P. O. Hviezdoslava

O. Wilde: IDEÁLNY MANŽEL

V porepublikovom období bol Oscar Wilde a v rámci jeho hier aj Ideálny manžel súčasťou repertoáru Činohry SND, potom sa celé desaťročia nehral, čo si málokto uvedomil. Návrat svetoznámeho „škandalózneho génia“ na našu prvú scénu bol z dramaturgického hľadiska o to zaujímavejší, že režisér s dramaturgičkou pripravili vsuktku modernú úpravu Ideálneho manžela. Nenápadné, no logické motivické presuny v charakterizácii postáv a ich vzťahov vo výbornom hereckom podaní (Dušan Jamrich, Jozef Vajda, Diana Mórová, Zdena Studenková, Zuzana Kocúriková, Maroš Kramár a ďalší) dali divákovi jednoznačne najavo, že príbeh, satiricky stvárňujúci dvojtvárnosť najvyšších politických a spoločenských vrstiev je dnes na Slovensku nanajvýš aktuálny. Na mimoriadnom diváckom záujme o atraktívne javiskové stvárnenie klasiky má nepochybne zásluhu aj esteticky prítiažlivé výtvarné riešenie (neobvyklé využitie otáčavého javiska však upozornilo na technickú nespoľahlivosť zariadenia). Prijatie kritikov bolo takisto väčšinou veľmi pozitívne.

Premiéra: 8. februára 2003

Počet repríz: 32

Henrik Ibsen : ROSMERSHOLM

Veľký škandinávsky klasik z konca 19. storočia Henrik Ibsen patrí k dramatikom, ktorých hry neschádzajú z javísk európskych divadiel najmä pre autorovu schopnosť analýzy psychologických vzťahov a morálnych konfliktov. Rosmersholm je dráma, ktorá odkrýva tajomstvá emócií, závislostí a napätí medzi mužom a ženou; je „najväčšou drámou duší, akú v Ibsenovej tvorbe nachádzame,“ napísal znalec Ibsenovho diela J. Pašteka. Režisér Vladimír Strnisko najmä vďaka dôkladnej práci s hercami plasticky rozkryl ťaživé a kontroverzné vzťahy v

pôsobivých divadelných obrazoch na výtvarne čistej a vzdušnej scéne. Citlivá redukcia pôvodného textu prispela k dramatickému napätiu a transparentnosti jednotlivých výstupov ako aj k rezonancii tém hry v súčasnom hľadisku.

Premiéra : 12. apríla 2003

Počet repríz : 15

Timrava/Pavlac: VELKÉ ŠTASTIE

Dramatizácia Timravinej novely spojila v sebe príležitosť uviesť na javisku Činohry SND text dnes už klasičky slovenskej literatúry a zároveň novou autorskou úpravou prepojiť minulosť (literatúra) s prítomnosťou (divadlo). Pavlac vo svojej dramatizácii pomerne dôsledne postupoval v stopách autorky a podporil jej prozaický princíp používania vnútorných komentárov postáv k situáciám tým, že ho nielen rozvinul, ale hľadal možnosti práve pre jeho nekonečne rôzne podoby (ad absurdum) na úrovni dramatického textu. Poskytol tak síce komplikovaný materiál pre herecké a režijné uchopenie, ale výsledný tvar viac-menej potvrdil, že princíp, ktorý si zvolil, sa práve v rukách hercov a režiséra stal čímśi viac, než len ambicióznym výstrelkom mladého autora. Kritiky a reakcie publika sa tentoraz príliš nelíšili a potvrdili, že zvolená cesta mala svoje opodstatnenie a zmysel. Zvláštna zhoda v nálade nastala aj v generačne odlišných vrstvách publika, hoci reprízy jednoznačne ukazujú, že humor ukrytý v množstve drobných poznámok (vnútorných komentárov) je zrejme viac bližší mladšiemu publiku a naopak, príjemné plynutie, estetika a „vážnosť“ vnútorných poryvov a problémov prezentovaných v texte skôr zaujíma, ak nie dojíma, skôr vyššie vekové kategórie.

Premiéra : 21. júna 2003

Počet repríz : 15

William Shakespeare:TROJKRÁĽOVÝ VEČER alebo ČO LEN CHCETE

Trojkráľový večer patrí k najhranejším Shakespearovým komédiám karnevalového typu, kde hrajú významnú úlohu prevleky, bujará klauniáda, oslava plodnosti a zimného slnovratu, „prevrátenie“ mužskej a ženskej identity i vzťahov.

Táto Shakespearova komédia je rovnako „bláznivá“ ako trojkráľové sviatky, na oslavu ktorých ju autor napísal - a presne v tom čase ju aj uviedol vo svojom divadle Globe. A práve renesančná radosť zo života, z jeho čudných zákrut, náhod a neuveriteľných situácií doslova žiari z Feldekovho nového prekladu i z Mikulíkovej inscenácie. Celá plejáda hercov viacerých generácií (Stano Dančiak, Emil Horváth, Jozef Vajda, Robert Roth, Ondrej Koval', Diana Mórová, Zuzana Kocúriková) sa chopili tejto látky s invenciou a komediantskou fantáziou, ktorá strháva publikum v beznádejne vypredanom hľadisku. Trojkráľový večer je divadelne pôsobivá, živá, odpútaná a invenčná inscenácia, ktorá zrejme dlho zostane na repertoári Činohry SND.

Premiéra : 15. novembra 2003

Počet repríz : 13

Malá scéna SND

E. Maliti-Fraňová: KRČEŇ NESMRTEĽNÝ

Od zaradenia novej slovenskej hry, navyše od debutujúcej autorky (i keď skúsenej prekladateľky a literárnej vedkyne), sme si veľa sľubovali. Titul bol ocenený v súťaži Dráma 2001, v experimentálnej, skrátenej verzii premiérovanej v martinskom divadle. Hostujúci režisér R. Polák výzvu pripravíť Krčeňa Nesmrteľného na scéne Činohry SND zobral mimoriadne vážne. Autorku vyzval, aby napísala novú verziu (o. i. rešpektujúc aj naše obsadenie) hry, čo malo rozhodne pozitívny dopad. Príprava pred inscenovaním bola veľmi precízna, čo bolo nevyhnutné, keďže išlo o typické „umelecké riziko“. Témy i príbeh hry sú v mnohom prelomové (kritické prehodnocovanie národných dejín, téma univerzálneho zla, incest v rodine) a ich dramatické spracovanie v našej tradícii neobvyklé (symbolizmus, expresionizmus, groteskná nerealistická štylizácia...) Propagácia v médiách, ale aj spontánny záujem divákov o novinku viac ako naznačujú, že celý projekt svoj význam mal. Samozrejmom súčasťou takejto voľby je aj fakt, že inscenáciu niekto neprijal, nikto však nespochybnil zmysel a užitočnosť takeého nabúravania našich umeleckých

stereotypov. S inscenáciou sme sa zúčastnili výberového medzinárodného divadelného festivalu v Nitre.

Premiéra : 5. apríla 2003

Počet repríz : 21

D. Kovačević: DOKTOR ŠUSTER

Srbský dramatik je takmer naším kmeňovým autorom. V tandeme prekladateľ J. Jankovič a režisér P. Haspra sme mu uviedli už dve grotesky: Zberné stredisko a Spálená večera. Za Doktora šustra autor získal cenu najlepšia hra roka, ale aj bez tejto „značky“ by sme titul uviedli ako jeden z príkladov súčasného písania hier v zahraničí. Veď aj v takejto konfrontácii si môžeme overiť a preveriť, čo nám chýba (resp. nechýba). V tomto duchu bolo iste zaujímavé, že prekladateľ rešpektoval režisérovu požiadavku, aby hra bola dôsledne prenesená do slovenského prostredia. „Sťahovanie“ bez problémov funguje, čo je svojím spôsobom aj varujúce (zdevalvované vnímanie násilia a antimorálneho prostredia nie sú teda akousi balkánskou špecialitou). Doktor šuster je stredoeurópan na vyhynutie; vzdelaný chirurg, ktorý na penzii chce v pokoji a s láskou pracovať – t.j. opravovať topánky (čo je v druhom pláne jasnou satirou na to, ako v nových podmienkach na starobu končia odborníci...). V ústrednej postave Doktora Kosa (alias šustra) sa predstavil Juraj Slezáček a vytvoril tak jednu zo svojich životných rol. S jemu vlastným odstupom humorne sebaironicky identifikoval aj slabosti inak nepochybne vzácneho človeka, ale v rozhodujúcich momentoch sa nerozpakoval rozkryť aj tragiku citového prežívania absurdnosti životných peripetií. V mimoriadnom ohodnotení hlavného predstaviteľa sa zhodla celá kritická obec (hoci k iným zložkám inscenácie takisto v jednote mala výhrady). Titul tematicky obohacuje repertoár a vzácne sa prihovára aj staršej generácii.

Premiéra : 14. júna 2003

Počet repríz : 20

T. Stoppard: KONEČNE SLOBODNÝ!

Po veľkom úspechu hry *To je to pravé!* sme sa opäť na MS SND z iniciatívy režiséra vrátili k prvotine súčasného britského autora (v anglickom origináli názov znie *Enter a Free Man*). Hra sa odohráva v šesťdesiatych rokoch, ale jej základné témy – rodinné a generačné problémy, sociálno-existenčné zápasy, zodpovednosť jednotlivca za realistické zhodnotenie svojej situácie v nemilosrdných ekonomických podmienkach – sú na prvý pohľad priam priamočiaro živé práve dnes aj u nás. V tomto zmysle to nebol zlý výber, druhá vec je, do akej miery civilizmus hry a jej hovorový dialóg dávajú príležitosť pre psychologicky hlbšie, tragikomické stvárnenie ľudí z ľudu. Miera pochopenia a uchopenia typicky stoppardovského humoru v hereckom výraze tu tiež hrá dôležitú úlohu. Najvýraznejšie sa prejavil jubilujúci päťdesiatnik Marián Geišberg v hlavnej role. Diváci na hru reagujú štandardne, ohlas kritiky bol vlažný (aj počtom recenzií).

Premiéra : 14. novembra 2003

Počet repríz : 15

**SND spracúva svoj rozpočet v štruktúre a rozsahu určenom MK SR.
 Položkovitý rozpočet a jeho čerpanie je uvedené v tabuľke č. 5.5.1**

Tabuľka č. 5.5.1.

v tis. Sk

Ukazovateľ	Skutočnosť 2002	Schválený rozpočet 2003	Upravený rozpočet 2003	Skutočnosť 2003	z toho z transferu	% čerpania 4:3
	1	2	3	4	5	6
Výnosy spolu (6) z toho:	394 072	408 150	405 417	404 170	325 853	99,69
Prevádzková dotácia (691)	313 791	340 000	325 853	325 853	325 853	100,00
Tržby za predaj (601+602)	61 482	56 750	65 277	64 074	-	98,16
z toho tržby z prenájmu	12 834	8 950	13 061	9 326	-	71,40
Iné ostatné výnosy a tržby (649+ 651)	15 283	8 500	11 191	11 213	-	100,20
Náklady spolu (5) z toho	393 124	408 150	405 417	402 813	325 651	99,36
Spotrebované náklady (50)	36 605	66 310	42 121	42 258	36 900	100,32
Služby (51)	59 061	47 122	53 511	55 924	42 445	104,51
z toho: reprezentačné (513)	666	290	480	352	102	73,33
Osobné náklady (52)	279 404	271 258	290 088	284 991	226 870	98,24
z toho: Mzdové náklady (521)	205 229	198 740	209 789	206 114	162 191	98,25
Dane a poplatky (53)	397	390	316	324	285	102,53
Ostatné náklady (54)	3 952	4 170	2 060	2 060	1 895	100,00
Odpisy, predaný majetok, rezervy (55)	13 705	18 900	17 321	17 256	17 256	99,62
z toho: Odpisy N a HIM (551)	13 696	18 900	17 300	17 251	17 251	99,72
<u>Hospodársky Výsledok</u>	948	-	-	1 357	202	-

V iných ostatných výnosoch (649) je v rozpočte aj v skutočnosti zahrnuté aj 648 - zúčtovanie fondov 6 725 tis. Sk

Spracovala M. Pažická

Z pohľadu roka 2003 dosiahlo SND vyšší objem tržieb z predstavení v porovnaní so skutočnosťou roku 2002 a to vyšším počtom predstavení, ako aj citlivým uplatňovaním cien na konkrétne tituly. Aj v roku 2003 zabezpečilo a použilo SND na realizáciu svojej činnosti ostatné výnosy.

V rámci materiálových nákladov vynaložilo prostriedky na nákup materiálu pre výrobu scénických a kostýmových výprav a bežný spotrebný materiál na zabezpečenie potrebných činností.

V roku 2003 oproti skutočnosti roku 2002 sa prejavil nárast cien energií. Tento nárast sa prejavil vo viacerých prevádzkových nákladoch.

V rámci služieb SND zrealizovalo viacero opráv týkajúcich sa budov ako aj strojov a zariadení. Vyššie náklady na cestovné oproti skutočnosti roku 2002 boli zapríčinené uskutočnením nákladných kultúrnych aktív ako napr. zájazd SND do Prahy, hostovanie umelcov na BHS, zájazd činohry do Maďarska. SND aj v roku 2003 uhradilo platby súvisiace s poistením majetku v správe SND. Na majetku SND vznikla poisťná udalosť – požiar skladu na Kopčianskej ulici spôsobený maloletými osobami. Náhrada škody od Poisťovne Union, a. s. Bratislava za tento poisťný prípad bola v čiastke 172 571,- Sk. Nárast odpisov oproti skutočnosti roku 2002 súvisí s nárastom zaradeného dlhodobého hmotného a nehmotného majetku potrebného pre činnosť SND. Účtovné odpisy boli aj finančne vykryté. SND pri čerpaní prostriedkov z fondu reprodukcie na konkrétny účel požadovalo od MK SR písomné súhlasy.

Mzdový fond v porovnaní so skutočnosťou roku 2002 poklesol o 694 tis. Sk.

Dosiahnutý hospodársky výsledok za rok 2003 možno hodnotiť ako priaznivý.

6.6. Personálne otázky

Rok	Skutočnosť 2002	Limit 2003	Skutočnosť 2003
Prepočítaný počet Zamestnancov	853	862	850

SND zabezpečuje vzdelávanie svojich zamestnancov v nevyhnutnom rozsahu, danom príslušnými predpismi pre výkon technických prác (školenia vodičov, elektrikárov, zvaračov a pod.)

Stavy zamestnancov sú dané najnevyhnutnejšími počtami pre výkon konkrétnych prác v súčasných priestoroch. V zmysle ustanovení Zákonníka práce muselo SND upraviť niektoré zmluvné vzťahy. Znížil sa počet zamestnancov na základe dohôd o 32 podľa umelecko – prevádzkových potrieb SND. SND realizovalo aj v roku 2003 omladzovanie umeleckých súborov pričom mladí umelci sú pravidelne obsadzovaní aj v náročných postavách predstavení SND.

V súčasnosti umelecké súbory SND disponujú nielen z pohľadu vekovej štruktúry interpretmi vhodnými na naštudovanie a reprízovanie náročných titulov.

Priemerná mesačná mzda zamestnancov ostala na úrovni roku 2002. Poznamenávame však, že priemerná mesačná mzda zamestnancov SND bola v rokoch 1999 a 2000 pod úrovňou roku 1998.

7.7. Ciele a prehľad plnenie

Ciele, ktoré má SND plniť sú z pohľadu kvantitatívneho počty premiér, predstavení a návštevníkov. Plnenie týchto cieľov uvádzame v tabuľkách týkajúcich sa hlavnej činnosti SND. K hodnotenému obdobiu má SND v repertoári 74 titulov. Na realizáciu týchto cieľov dosahuje SND vlastné výnosy, ktorými čiastočne kryje nevyhnutné prevádzkové náklady. Doplnenie prevádzkových nákladov v konkrétnom roku zabezpečuje MK SR. Sebestačnosť SND v roku 2003 bola takmer 20 %. Najvyšší objem finančných prostriedkov potrebných na zabezpečenie cieľov SND predstavujú osobné náklady, čo vyplýva zo zabezpečenia potrebného rozsahu prác a činností. Prevádzkové náklady boli čerpané v najnevyhnutnejšom objeme potrebnom pre zabezpečenie prevádzkyschopnosti SND so zreteľom na kvalitu a atraktivnosť predstavení.

SND dostalo v rámci bežného transferu na činnosť aj v roku 2003 účelové finančné prostriedky na aktivity, ktoré možno chápať tiež ako ciele. SND tieto aktivity, uvedené v tabuľke „Prehľad o poskytnutých finančných prostriedkoch účelovo viazaných na schválené aktivity za rok 2003“ po ich realizácii vyúčtovalo voči MK SR a nedočerpané prostriedky na požiadanie zriaďovateľa odvieďlo na určený peňažný účet.

Z kvalitatívneho pohľadu sa SND snaží uvádzať tituly, ktoré oslovujú čo najširšiu divácku obec nielen výkonom protagonistov ako aj vierohodnosťou a kvalitou, ale aj umeleckým spracovaním scény a kostýmov. Symbiózou tohto snaženia býva pozitívne hodnotenie odbornej kritiky a priaznivý ohlas diváckej verejnosti doma i v zahraničí.

8.8. Hodnotenie a analýza vývoja organizácie v danom roku

Hodnotenie nákladov a výnosov za rok 2003 je vykonané v časti 5 tejto správy. V rámci dosiahnutých výsledkov možno kladne hodnotiť plnenie výkonových ukazovateľov ako sú počet premiér, počet predstavení, počet návštevníkov a tržby z predstavení. Dlhoročná priazeň diváckej verejnosti sa pozitívne odrazila na dosiahnutých výsledkoch nielen v roku 2003, ale aj v predchádzajú rokoch.

9.9. Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie

SND neuvádza prehľad hlavných skupín užívateľov svojich výstupov t.j. predstavení činohry, opery a baletu, nakoľko sú nimi občania všetkých sociálnych vrstiev a vekových skupín.

SND im vychádza v ústrety uvážlivým stanovením cien vstupeniek na jednotlivé predstavenia a poskytovaním zliav pre vybrané skupiny obyvateľstva (dôchodcovia, občania so zmenenou pracovnou schopnosťou, vojaci a študenti).

Spracoval: Ing. Morávek
Bratislava, 19 februára 2004

Schválil:

doc Dušan J a m r i c h
generálny riaditeľ

Názov organizácie : Slovenské národné divadlo Bratislava

Prehľad o poskytnutých finančných prostriedkoch účelovo viazaných na schválené aktivity za rok 2003

Príloha č. 2

Por. číslo	Názov " Projektu na kultúrnu aktivitu "	Druh x/ VPS, ZS,BT, KT, iné	Vyúčtovanie predložené listom č.j.	Objem poskytnutých finančných prostriedkov	Objem vyúčtovaných finančných prostriedkov	Vrátená suma
01.	Obnova kostýmov baletu „Labutie jazero"	VPS	6101/1/2004	200 000,-	200 004,94	-
02.	Uvedenie baletnej inscenácie "Bajadéra" premiéra 25.4.-26.4.2003	VPS	6101/129/2003 6101/5/2004	600 000,-	618 825,-	-
03.	Hostovanie Činohry SND na festivale v Brne "Triológ 2003" 3.2.2003 predstavenie : Krajčírky	VPS	6101/176/2003	85 000,-	75 316,20	9 683,80
04.	Úhrada členského príspevku na rok 2003 za Činohru SND v Európskej divadelnej konvencii	VPS	6101/174/2003	210 000,-	191 608,40	18 391,60
05.	Účasť umeleckých zamestnancov na zahraničných divadelných festivaloch	VPS	8101/407/203	20 000,-	14 595,26	5 404,74
06.	Hostovanie Činohry SND na festivale "Slovenské divadlo v Prahe" 16.-18.2.2003 predstavenie : Krajčírky	VPS	6101/175/2003	60 000,-	68 183,50	-
07.	Hostovanie Opery SND v Prahe v rámci pravidelnej výmeny súborov s ND Praha 7-11.11.2003 predstavenia : Panna Orleánska, Popoluška	VPS	8101/406/2003	2 000 000,-	1 362 557,40	637 442,60
08.	Hostovanie sólistov v inscenáciách Opery SND v rámci "39.ročníka BHS" 26.9.-10.10.2003	VPS	6101/384/2003	595 000,-	594 999,76	0,24

Por. číslo	Názov " Projektu na kultúrnu aktivitu "	Druh x/ VPS,ZS,BT, KT, iné	Vyúčtovanie predložené listom č.j.	Objem poskytnutých finančných prostriedkov	Objem vyúčtovaných finančných prostriedkov	Vrátená suma
09.	Hostovanie Činohry SND v ND Praha v rámci pravidelnej výmeny súborov s ND Praha 6.3.-10.3.2003 predstavenia : Štvrtá sestra, Sekretárky	VPS	6101/179/2003	490 000,-	478 682,91	11 317,09
10.	Hostovanie Činohry SND na festivale "Setkání 2003" Zlín 13.5.2003 predstavenie : Krajčírky	VPS	6101/178/2003	60 000,-	38 398,80	21 601,20
11.	"Účasť zástupcov Činohry SND na zasadnutiach ETC"	VPS	6101/239/2003 6101/2/2004	330 000,-	314 409,26	15 590,74
12.	Inscenácia baletu "Drevený princ" premiéra 6.11.2003	MF SR č.12	8101/396/2003	450 000,-	489 075,-	-
13.	Inscenácia opery "Hrad kniežaťa Modrofúza" premiéra 6.11.2003	MF SR č.12	6101/416/2003 611/16/2004	550 000,-	23 172,-	526 828,-
14.	Mesiac slovenskej a českej kultúrnej vzájomnosti - vystúpenie Opery SND v Brne predstavenie : Majstrovská lekcja Márie Callas	ZS	6101/386/2003	60 000,-	74 526,30	-
Spolu				5 710 000,-	4 544 354,74	1 246 260,01

Odvodu podlieha nedočerpanie účelových prostriedkov, prekročenie ide na ľarchu SND

Spracovala : Pažická

Plnenie výkonov v roku 2003

Tabuľka č 1

Ukazovateľ	December 2003	December 2002	Od zač.roka 2003	Od zač.roka 2002	Rozdiel (1 - 2)	Rozdiel (3 - 4)
A	1	2	3	4	5	6
A. Premiéry	1	1	14	14	-	-
a) Opera	1	1	4,5	5	-	-0,5
b) Balet	-	-	2,5	1	-	1,5
c) DPOH	-	-	4	4	-	-
d) Malá scéna	-	-	3	4	-	-1
B. Predstavenia	62	66	698	683	-4	15
a) Opera	17,5	16	184	176	1,5	8
b) Balet	6,5	7	69	68	-0,5	1
c) DPOH	19	22	220	213	-3	7
d) Malá scéna	19	21	225	226	-2	1
C. Návštevníci	23 857	26 236	256 165	254 401	-2 379	1 764
a) Opera	9 837	8 867	95 618	92 340	970	3 278
b) Balet	3 762	4 187	36 108	37 388	-455	-1 280
c) DPOH	7 287	9 382	86 072	86 010	-2 095	62
d) Malá scéna	3 001	3 800	38 367	38 663	-799	-296
D. Priem.návšt./1 predstavenie	385	398	367	372	-13	-5
a) Opera	562	554	520	525	8	-5
b) Balet	574	598	523	550	-24	-27
c) DPOH	383	426	391	404	-43	-13
d) Malá scéna	158	181	171	171	-23	-
E. Využitie hľadiska	89,66	91,63	86,02	88,91	-1,99	-2,89
a) Opera	94,77	93,44	86,57	87,98	1,29	-1,41
b) Balet	96,83	95,86	87,36	90,82	0,97	-3,46
c) DPOH	83,83	87,33	84,05	88,08	3,50	-4,03
d) Malá scéna	81,50	94,29	87,97	91,22	-12,79	-3,25
F. Tržby z predstavení v tis.Sk	6 018	5 063	52 760	47 575	955	5 185
a) Opera	3 944	2 791	31 273	28 124	1 153	3 149
b) Balet	338	438	4 355	4 136	-100	219
c) DPOH	1 353	1 340	12 537	10 870	13	1 667
d) Malá scéna	383	494	4 595	4 445	-111	150
G. Priem.tržba za 1 predst.	97.061,-	76.696,-	75.587,-	69.656,-	20.365,-	5.931,-
a) Opera	225.397,-	174.400,-	169.964,-	159.793,-	50.997,-	10.171,-
b) Balet	51.863,-	62.538,-	63.112,-	60.824,-	10.675,-	2.288,-
c) DPOH	71.211,-	60.925,-	56.985,-	51.035,-	10.286,-	5.950,-
d) Malá scéna	20.171,-	23.496,-	20.423,-	19.667,-	3.325,-	756,-
H. Priem.vstupné v Sk/1 predst.	252,24	192,94	205,96	186,97	59,30	18,99
a) Opera	400,98	314,70	327,07	304,56	86,28	22,51
b) Balet	90,33	104,55	120,60	110,62	-14,22	9,98
c) DPOH	185,67	142,86	145,65	126,39	42,81	19,26
d) Malá scéna	127,71	129,84	116,72	114,96	-2,13	1,76

Prehľad divadelných hier v repertoári 2003

Tabuľka č.2

Autor	Názov predstavenia	Dát. prem.	Poč. pr.	Ponúk. miesta	Počet návšt.	Tržby z predst. v Sk	Priem. návšt.	Využ. hľad.
Opera:								
G.Verdi	Aida		8	4753	4493	1 577.781,52	562	94,53
U.Giordano	Andrea Chénier		8	4744	3625	1 108.077,38	453	76,41
G.Rossini	Barbier zo Sevily		3	1779	1325	413.134,75	442	74,48
G.Puccini	Bohéma		7	4154	3687	1 369.364,10	527	88,76
G.Bizet	Carmen		16	9495	9199	4 188.111,86	575	96,88
W.A.Mozart	Čarovná flauta		7	4154	3735	1 294.170,87	534	89,91
G.Verdi	Don Carlos		4	2372	1988	726.369,69	497	83,81
G.Verdi	Falstaff		3	1779	1416	520.317,63	472	79,59
W.A.Mozart	Don Giovanni		8	4744	3684	1 668.703,62	461	77,66
B.Bartók	Hrad kniežaťa Modrofúza	06.11.	2	1188	1007	126.708,87	504	84,76
B.Smetana	Hubička	30.05.	8	4744	3941	1 046.149,25	493	83,07
L..Janáček	Káťa Kabanová	03.10.	4	2372	1457	479.568,22	364	61,42
E.Suchoň	Krútnava		4	2372	1977	346.990,61	494	83,35
	Koncert operných árií		6	4265	4025	819.835,68	671	94,37
G.Verdi	La Traviata		9	5321	5004	1 754.809,-	556	94,04
G.Donizetti	Lucia di Lammermoor		2	1186	1091	565.305,51	546	91,99
G.Verdi	Luisa Miller		2	1186	873	216.574,72	437	73,61
G.Verdi	Macbeth	19.12.	3	1779	1607	660.662,94	536	90,33
T.Mc.Nally	Majstrovská lekcia Márie Callas		15	8802	7332	1 214.795,20	489	83,30
G.Verdi	Nabucco		10	5932	5416	2 217.157,06	542	91,30
G.Donizetti	Nápoj lásky		3	1779	1355	383.750,37	452	76,17
J.Strauss	Noc v Benátkach		3	1779	1439	447.640,-	480	80,89
P.I.Čajkovskij	Panna Orleánska		4	2762	2030	491.783,45	508	73,50
G.Rossini	Popoluška	07.03.	16	9881	8808	2 849.689,13	551	89,14
B.Smetana	Predaná nevesta		6	3558	2863	1 034.954,43	477	80,47
G.Verdi	Rigoletto		9	5340	5203	2 107.577,77	578	97,43
M.Dubovský	Tajomný kľúč		5	2893	2329	126.201,04	466	80,50
G.Puccini	Tosca		7	4151	4111	1 310.553,19	587	99,04
N.R.Korsakov	Zlatý kohútik		2	1186	598	206.725,19	299	50,42
Opera celkom		4,5	184	110450	95618	31 273.463,05	520	86,57
Balet:								
L.A.Minkus	Bajadéra	25.04.	7	4151	3470	619.051,74	496	83,59
L.A.Minkus	Don Quijotte		2	1186	925	156.948,24	463	77,99
B.Bartók	Drevený princ	06.11.	2	1186	1005	126.708,87	503	84,73
A.Adam	Giselle		2	1186	818	109.038,14	409	68,97
P.I.Čajkovskij	Labutie jazero		11	6933	6388	971.309,59	581	92,14
P.I.Čajkovskij	Luskáčik		8	4744	4710	268.788,14	589	99,28
T.Frešo	Narodil sa chrobáčik		7	4152	3451	191.691,-	493	83,12
H.Leško								
J.Ďurovčík	Rasputin	24.01.	12	7116	6467	775.329,95	539	90,88
S.Prokofiev	Rómeo a Júlia		5	2965	2469	325.993,70	494	83,27
V.Pateidl	Snehulienka a sedem pretekárov		3	1779	1519	85.323,80	506	85,38
P.I.Čajkovskij	Spiaca krásavica		6	3561	3078	545.887,01	513	86,44
I.Stravinskij	Svätenie jari,							
S.Rachmaninov	Requiem		1	593	333	31.535,-	333	56,15
M.Jarre	Zvonár z Notre Dame		3	1779	1475	147.103,86	492	82,91
Balet celkom		2,5	69	41331	36108	4 354.709,04	523	87,36

Autor	Názov predstavenia	Dát. prem.	Poč. pr.	Ponúk. miesta	Počet návšt.	Tržby z predst. v Sk	Priem. návšt.	Využ. hľad.	
DPOH:									
L.Carroll									
M.Janoušek	Alica v zázračnej krajine		7	3150	2481	108.440,-	354	78,76	
W.Shakespeare	Antonius a Kleopatra		12	5400	4080	340.450,-	340	75,55	
C.Goldoni	Čertice		7	3150	3084	377.280,-	441	97,90	
A.Christie	...a napokon nezostal už nik		9	4050	3421	294.500,-	380	84,46	
J.B.P.Moliére	Don Juan		9	4050	2348	212.070,-	261	57,97	
G.Feydeau	Chrobák v hlave		13	5850	5806	1 095.060,-	447	99,24	
O.Wilde	Ideálny manžel	08.02.	32	14543	14019	2 875.578,-	438	96,39	
L.Ballek									
O.Šulaj	Pomocník		1	450	258	15.325,-	258	57,33	
Z.Egressy	Portugália		11	4950	3161	327.545,-	287	63,85	
D.Wassermann	Prelet nad kukučkiným hniezdom		8	3600	3062	254.250,-	383	85,05	
J.Glowacki	Štvrtá sestra		18	8280	5388	513.625,-	299	65,07	
H.Ibsen	Rosmersholm	12.04.	15	6750	4122	431.765,-	275	61,06	
M.Huba									
M.Porubjak	Tančiareň		28	12856	12848	3 125.480,-	459	99,93	
W.Shakespeare	Trojkráľový večer alebo čo len chcete	15.11.	13	5850	5012	788.245,-	386	85,67	
B.Slančíková-Timrava	Veľké šťastie	21.06.	15	6750	5541	667.715,-	369	82,08	
Sofoklés	Vládca Oidipus		4	1800	1102	101.360,-	276	61,22	
J.G.Tajovský	Ženský zákon		18	10925	10339	1 008.025,-	574	94,63	
DPOH celkom			4	220	102404	86072	12 536.713,-	391	84,05
Malá scéna:									
B.Ahlfors	Ale, ale pani plukovníková !		17	2958	2415	274.000,-	142	81,64	
R.Bolt	Človek pre všetky časy		2	348	238	23.370,-	119	68,39	
D.Kovačević	Doktor šuster	14.06.	20	3480	2423	326.866,-	121	69,63	
L.Feldek	Horor v horárni		15	3430	3208	328.585,-	214	93,53	
T.Stoppard	Konečne slobodný!	14.11.	15	2610	2079	293.371,-	139	79,65	
J.C.Grumberg	Krajčírky		14	3783	3668	517.385,-	262	96,96	
E.Maliti Franová	Krčeň nesmrteľný	05.04.	21	3787	3400	396.556,-	162	89,78	
F.Molnár	Liliom		1	650	650	50.000,-	650	100,00	
T.Williams	Mačka na horúcej plechovej streche		30	5633	5153	654.415,-	172	91,48	
S.Grey	Na konci hry		11	2492	1945	164.480,-	177	78,05	
D.Harrower	Nože v sliepkach		1	174	152	13.345,-	152	87,36	
S.Martin	Picasso v bare Lapin Agille		8	1634	1504	141.720,-	188	92,04	
I.Bergman	Scény z manželského života		17	2958	2445	280.275,-	144	82,66	
F.Wittenbrink	Sekretárky		28	5328	5154	832.706,-	184	96,73	
E.Ionesco	Stoličky		15	2610	2370	198.760,-	158	90,80	
J.P.Sartre	S vylúčením verejnosti		10	1740	1563	99.280,-	156	89,83	
MS celkom			3	225	43615	38367	4 595.114,-	171	87,97
SND celkom			14	698	297800	256165	52 759.999,09	367	86,02

*Na základe licenčnej zmluvy premenovaný pôvodný titul Desat' malých černoškov na názov :
... a napokon nezostal už nik

Spracovala: Angyalová

Štruktúra dosiahnutých tržieb z predstavení - rok 2003

Tabuľka č.3

Ukazovateľ	Opera	Balet	DPOH	Malá scéna	SND spolu
Tržby z predstavení v Sk na domácej scéne	12 475.477,50	3 114.525,50	11 671.713,-	3 901.014,-	31 162.730,-
Tržby z predstavení v Sk na domácej scéne zahraničné	18 221.057,18	1 180.183,54			19 401.240,72
Tržby na tuzemských zájazdoch v Sk	80.000,-		865.000,-	460.000,-	1 405.000,-
Tržby na zahraničných zájazdoch v Sk	496.928,37	60.000,-		234.100,-	791.028,37
Tržby spolu	31 273.463,05	4 354.709,04	12 536.713,-	4 595.114,-	52 759.999,09

Spracovala: Pažická

Prehľad hlavných propagačných akcií k premiéram - rok 2003

Tabuľka č.4

Súbor	Názov premiérového titulu	Náklady na propagáciu, bulletiny, ostatné
OPERA	Popoluška	201.907,50
	Hubička	196.377, –
	Káťa Kabanová	105.152, –
	Macbeth	258.197,40
BALET	Rasputin	177.543, –
	Bajadéra	150.010, –
	Drevený princ	122.363, –
DPOH	Ideálny manžel	180.488, –
	Rosmersholm	119.304, –
	Veľké šťastie	110.887, –
	Trojkráľový večer alebo čo len chcete	123.131, –
MALÁ	Krčeň nesmrteľný	116.474, –
SCÉNA	Doktor šuster	117.035, –
	Konečne slobodný !	107.773, –

Spracovala: Šoltýsová, Lalíková, Balážová

Prehľad o premiérach - rok 2003

Tabuľka č. 5

Autor	Názov hry	Dirigent	Režisér Choreograf	Scéna	Kostýmy	Dátum premiéry
Opera:						
G.Rossini	Popoluška	D.Štefánek M.Mázik	J.Bednárík	V.Čáp	Ľ.Várossová	7.3.2003
B.Smetana	Hubička	J.Kyzlink M.Mázik	P.Smolík	M.Ferenčík	Ľ.Várossová	30.5.2003
L.Janáček	Káťa Kabanová	D.Štefánek P.Selecký	J.Průdek	J.Zavarský	E.Farkašová	3.10.2003
B.Bartók	Hrad Kniežaťa Modrofúza	J.Kovács P.Oberfrank M.Mázik	M.Bendík I.Holováč	A.Grusková	A.Grusková	6.11.2003
G.Verdi	Macbeth	O.Dohnányi D.Štefánek M.Mázik	M.Chudovský	J.Ciller	P.Čanecký	19.12.2003
Balet:						
J.Ďurovčík H.Leško	Rasputin	M.Košík	J.Ďurovčík J.Ďurovčík	B.Kudlička	A.Grusková	24.1.2003
L.A.Minkus M.Petipa	Bajadéra	M.Mázik P.Selecký	R.G.Avnikjan K.Alaverdjan	J.Jelínek	J.Jelínek	25.4.2003
B.Bartók	Drevený princ	J.Kovács P.Oberfrank M.Mázik	T.Juronic	Z.Molnár	Z.Molnár	6.11.2003
DPOH:						
O.Wilde	Ideálny manžel		P.Mikulík	A.Grusková	A.Grusková	8.2.2003
H.Ibsen	Rosmersholm		V.Strnisko	P.Andraško	S.Vacháľková	12.4.2003
P.Pavlac B.Slačíková- Timrava	Veľké šťastie		Ľ.Vajdička	J.Ciller	M.Čorba	21.6.2003
W.Shakespeare	Trojkráľový večer alebo čo len chcete		p.Mikulík	A.Grusková	A.Grusková	15.11.2003
Malá scéna:						
E.Maliti-Fraňová	Krčeň nesmrteľný		R.Polák	V.Čáp	M.Havran	5.4.2003
D.Kovačević	Doktor šuster		P.Haspra	V.Suchánek	H.Bezáková	14.6.2003
T.Stoppard	Konečne slobodný !		P.Haspra	V.Suchánek	H.Bezáková	14.11.2003

Spracovala: Pažická

Prehľad o zájazdových predstaveniach v tuzemsku - rok 2003

Tabuľka č.6

Por.č.	Súbor	Dátum	Názov predstavenia	Miesto konania	Počet predst.	Ponúk. miesta	Počet návštev.	Tržby z predst. v Sk
1.	MS	13.1.	Liliom	Komárno	1	650	650	50.000,-
2.	MS	21.5.	Krajčírky	Piešťany	1	601	601	50.000,-
3.	DPOH	25.6.	Ženský zákon	Zvolen	1	525	525	75.000,-
4.	DPOH	27.6.	Ženský zákon	Východná	1	1200	1200	130.000,-
5.	DPOH	28.6.	Ženský zákon	Terchová	1	1100	1100	130.000,-
6.	DPOH	29.6.	Ženský zákon	Myjava	1	1300	1300	130.000,-
7.	MS	25.6.	Na konci hry	Lučenec	1	300	300	25.000,-
8.	MS	26.6.	Na konci hry	Rim.Sobota	1	400	400	40.000,-
9.	MS	27.6.	Na konci hry	Poprad	1	400	400	40.000,-
10.	DO	31.8.	Galakonzert"Hoj,vlast' moja"	Nitra	1	1300	1250	80.000,-
11.	DPOH	3.9.	Ženský zákon	Červeník	1	950	950	80.000,-
12.	DPOH	12.9.	Tančiareň	DAB Nitra	1	578	578	160.000,-
13.	DPOH	13.9.	Tančiareň	DAB Nitra	1	578	578	160.000,-
14.	MS	27.9.	Krčeň nesmrteľný	Nitra	1	307	307	30.000,-
15.	MS	4.10.	Mačka na horúcej plechovej streche	DAB Nitra	1	587	587	50.000,-
16.	MS	24.11.	Picasso v bare Lapin Agile	Senica	1	416	416	40.000,-
17.	MS	30.11.	Horor v horárni	Prešov	1	618	618	65.000,-
18.	MS	1.12.	Horor v horárni	Košice	1	550	550	70.000,-
			SND celkom		18	12 360	12 310	1 405.000,-

Spracovala: Pažická

Prehľad o zájazdových predstaveniach v zahraničí - rok 2003

Tabuľka č. 7

Por.č.	Súbor	Dátum	Názov predstavenia	Miesto konania	Počet predst.	Ponúk. miesta	Počet návštev.	Tržby z predst. v Sk
1.	MS	3.2.	Krajčírky	Brno	1	574	574	-
2.	MS	17.2.	Krajčírky	Praha	1	308	308	130.100,-
3.	DPOH	8.3.	Štvrtá sestra	Praha	1	630	510	-
4.	MS	9.3.	Sekretárky	Praha	1	630	630	-
5.	Balet	6.4.	Labutie jazero	Viedeň	1	1000	1000	60.000,-
6.	MS	13.5.	Krajčírky	Zlín	1	560	560	104.000,-
7.	DO	14.9.	Majstrovská lekcia M.Callas	Plzeň	1	444	444	80.000,-
8.	DO	15.9.	Majstrovská lekcia M.Callas	Plzeň	1	444	432	80.000,-
9.	DO	26.10.	Majstrovská lekcia M.Callas	Brno	1	700	700	80.000,-
10.	DO	8.11.	Panna Orleánska	Praha	1	670	670	107.585,49
11.	DO	9.11.	Popoluška	Praha	1	710	710	149.342,88
			SND celkom		11	6670	6538	791.028,37

Pažická

Prehľad o pohostinských vystúpeniach cudzích súborov zo SR - rok 2003

Tabuľka č.8

Por. číslo	Dátum	Scéna	Názov súboru, titul	Počet predst.	Ponúk. miesta	Počet návšt.	Tržby z predst. v Sk
1.	19.5.	DPOH	Tanečné divadlo Bralen "Ľudia"	1	450	450	-
2.	8.6.	DPOH	Folklorný súbor Karpaty "Karpaty v Karpatoch" Slávn.program k 5.výročiu založenia	1	450	450	-
3.	20.10.	DPOH	Divadlo Thália Košice P.Stone,M.István:Nieko to rád horúce"	1	450	450	22.340,-
4.	31.10.	DO	Koncert Kvarteta	1	593	80	-
5.		DPOH	Štátne divadlo Košice I.Villgist:Helverova noc Oskar a Ruth	1	450	237	8.591,-
	2.12.						
6.	8.12.	DPOH	Divadlo Andreja Bagara Nitra W.Shakespeare: Hamlet	1	450	357	12.310,-
			SND celkom	6	2 843	2 024	43.241,-

Uvádzame len tržby zo vstupného, ktoré na základe podpísaných zmlúv si ponechalo SND, nie je zahrnutý prenájom budovy.

Spracovala: Pažická

Prehľad o pohostinských vystúpeniach cudzích súborov zo zahraničia - rok 2003

Tabuľka č.9

Por. číslo	Dátum	Scéna	Názov divadla, titul	Počet predst.	Ponúk. miesta	Počet návšt.	Tržby z predst. v Sk
1.	2.7.	DO	Koncert hudobného telesa pre prezidenta Portugalskej republiky (súbor z Portugalska)	1	593	593	-
2.	22.11.	DPOH	Prehliadka činoherných súborov krajín V4 Národné divadlo Praha I.Volánková : " Stísňená 22"	1	450	450	78.260,-
3.	23.11.	DPOH	Prehliadka činoherných súborov krajín V4 Národné divadlo Praha W.Mastrosimone: "Jako naprostý šílenci"	1	450	374	63.760,-
4.	25.11.	DPOH	Prehliadka činoherných súborov krajín V4 J.B.P.Moliére: "Szkola Zon"	1	450	395	21.510,-
5.	30.11.	DPOH	Prehliadka činoherných súborov krajín V4 - Vígszínház Budapest L.N.Tolstoj : Legendy a káról (Príbeh koňa)	1	450	450	63.393,-
6.	1.12.	DPOH	Prehliadka činoherných súborov krajín V4 - Národné divadlo Brno C.Goldoni : Trepereny (Klebetnice)	1	450	318	33.000,-
			SND celkom	6	2 843	2 580	259.923,-

Uvádame len tržby z predstavení, ktoré na základe podpísaných zmlúv si ponechalo SND, nie je zahrnutý prenájom budovy.

Spracovala: Pažická

Premiérové výpravy - rok 2003

Tabuľka č. 10

UKAZOVATEĽ		CELKOM	OPERA	BALET	DPOH	MALÁ SCÉNA
Počet premiérových výprav	Plán	15	4,5	2,5	4	4
	Skutočnosť	14	4,5	2,5	4	3
Náklady na výpravy r. 2002 r.2003 v.tis. Sk	Skut. - 2002	3 605	443	2 121	893	148
	Skut. - 2003	<u>17 737</u>	<u>9 364</u>	<u>3 740</u>	<u>2 874</u>	<u>1 759</u>
	Skut. Spolu	21 342	9807	5 861	3767	1 907

Spracovala : Sušová, Štiglicová

Náklady na divadelné výpravy SND - rok 2003

Tabuľka č. 11

(v Sk)

Divadelná hra	Kostýmy	Scéna	Spolu
<u>OPERA</u>			
Popoluška	1 175 565	1 214 019	2 389 584
Hubička	835 305	853 644	1 688 949
Káťa Kabanová	414 253	956 889	1 371 142
Hrad kniežaťa Modrofúza	296 115	489 082	785 197
Macbeth	2 544 734	584 554	3 129 288
<i>rozpracované</i>			
Dcéra pluku	725 470	515 973	1 241 443
OPERA SPOLU	5 991 442	4 614 161	10 605 603
<u>BALET</u>			
Rasputin	150 210	88 897	239 107
Bajadéra	1 439 907	853 341	2 293 248
Drevený princ	680 900	527 169	1 208 069
<i>rozpracované</i>			
Caligula	1 230 079	1 002 288	2 232 367
BALET SPOLU	3 501 096	2 471 695	5 972 791
<u>DPOH</u>			
Ideálny manžel	123 999	274 103	398 102
Rosmersholm	149 483	288 953	438 436
Veľké šťastie	367 387	391 287	758 674
Trojkráľový večer alebo čo len..	394 014	884 884	1 278 898
<i>rozpracované</i>			
Arabská noc	37 028	253 293	290 321
Mizantrop	89 925	195 554	285 479
DPOH SPOLU	1 161 836	2 288 074	3 449 910
<u>MALÁ SCÉNA</u>			
Krčeň nesmrteľný	321 460	433 147	754 607
Doktor šuster	188 588	326 443	515 031
Konečne slobodný	138 133	350 865	488 998
<i>rozpracované</i>			
Ignorant a šialenec	40 271	66 133	106 404
Posledné leto Sarah ...	108 056	257 271	365 327
Katarína	16 629	38 682	55 311
MALÁ SCÉNA SPOLU	813 137	1 472 541	2 285 678
ČINOHRA SPOLU	1 974 973	3 760 615	5 735 588
SND celkom	11 467 511	10 846 471	22 313 982

Spracovala: Sušová, Štiglicová